



## 校方同意书

### Consent Form for School Participation

\_\_\_\_\_ 学校，同意 \_\_\_\_\_ (中文) 同学申请参加 2024年未来拉力赛职业引导训练营活动。并特此证明，本校同意此学生入选后全程参与线上职场核心能力训练营、线上交流会、线上策划游戏工作坊以及在上海举办的线下企业参观活动。

Our school \_\_\_\_\_ (English name) hereby agrees to the application of \_\_\_\_\_ (student's name in Pinyin) for participation in the Future Rally 2024 Career Guidance Bootcamp. We certify that our school consents to this student's full participation in all scheduled activities upon selection, including online core workplace skills training, online exchanges, online strategy game workshops, and the offline company visit event in Shanghai.

日期Date:

学校校长姓名 (中文印刷体和拼音)

Name of the principal (Chinese in print type and Pinyin):

校长签名与学校签章

Signature and Seal of the principal:

## 家长同意书

### CONSENT FORM PARENTS

特此证明，我们允许我的儿子/女儿 \_\_\_\_\_（中文）申请参加2024年未来拉力赛职业引导训练营。如果我的儿子/女儿成功获得参与资格，我们同意并支持他/她在规定时间参加职场核心能力训练营、线上交流会、线上策划游戏工作坊以及在上海举办的线下企业参观活动。我们确保在活动期间全力支持孩子全程参与。

参加线上活动时，我们确保孩子拥有安静的学习环境、稳定的网络和含有麦克风、音频和视频功能的终端设备。

我们已知，活动前期以及活动过程中孩子的照片和个人信息将被主办方收集，并用于各项组织工作，例如酒店、接驳车服务以及后期宣传。

我们同意，我的儿子/女儿在活动中将与其他（未成年）学生共同住宿以及乘坐大巴车。

我们同意，我的儿子/女儿在活动中由一名带队老师以及歌德学院活动联络人陪同和支持参与活动。

We hereby confirm that our son/daughter \_\_\_\_\_ (Pinyin) is allowed to apply for the Future Rallye 2024. Should he/she be selected to participate, we agree that he/she will attend all activities, including online exchange, online role-playing game, competence training, as well as an on-site company visit in Shanghai, and we confirm that we will support our son/daughter to participate in all activities.

For the digital events, we ensure that participation is guaranteed from a quiet location, with a stable internet connection, and the necessary technical equipment (PC/laptop/tablet with audio and microphone function).

We acknowledge that photos and personal data collected before and during the event will be used for organizational purposes (hotel, transportation) and for internal promotional activities of the Goethe-Institut.

We agree that our son/daughter will share accommodation and transportation (bus or subway) with other (underage) students throughout the event.

We agree that our son/daughter will be accompanied and supervised by a teacher and contact person from the Goethe-Institut Beijing during the entire event.

日期 Date:

父母姓名（拼音和中文印刷体）\*

Name of the parents (pinyin and print type)\*:

学生合法监护人签名\*

Signature of the parents\*:

\*若此同意书仅由两位合法监护人中的一位签署，则代表签名方确认已征得另一方的同意。

\*If only one of the two parents/legal guardians signs, he/she confirms with his/her signature that the consent of the other is given.

报名表格第一部分

**REGISTRATION FORM, PART 1**

请在右栏填写个人信息 / PERSONAL INFORMATION	
姓名 / NAME	
学校 / SCHOOL	
年级 / GRADE	
城市 / CITY	
年龄 / AGE	
德语水平 / GERMAN LEVEL	
英语水平 / ENGLISH LEVEL	
性别 / GENDER	
身份证号 / ID-NUMBER	
电话号码 / MOBILE PHONE NUMBER	
邮箱地址 / E-MAIL ADDRESS	

报名表第二部分

**REGISTRATION FORM, PART 2**

1. 对职业生涯的个人设想（英语）

**Personal vision for the personal life (in English)**

- a. 你有哪些个人目标和职场愿景？  
What are your personal goals and perspectives?

- b. 你为何想在国际环境中工作？  
Why do you want to work in the international environment?

- c. 你今后想从事哪方面的工作？  
In which sector would you like to work in the future?

2. 关于团队和小组合作的个人想法（英语）

**Your opinions about teamwork and group work (in English)**

a. 在团队和小组合作中，哪些内容能给你带来乐趣？

What do you enjoy about teamwork and group work in general?

b. 在小组和团队合作中你喜欢扮演什么样的角色？

What role do you enjoy taking on?

c. 你今后是否愿意承担领导角色？为什么？

Can you imagine taking on leadership responsibility in the future -  
yes or no, and why?



## 报名表第三部分

### REGISTRATION FORM, PART 3



请选择与你的个人情况相符的选项：  
**Please check the box(es) that apply to you.**

理工科：我在以下哪个理工学科中最有优势  
**STEM: In the STEM field, my strengths lie in...**

数学/ Mathematics  
信息学/ Informatics  
自然科学：化学/生物/物理 /  
Natural sciences: chemistry / biology / physics  
技术学/ Technology

沟通：我习惯通过哪些形式和别人沟通  
**COMMUNICATION STYLE: I enjoy communicating...**

媒体（例如手机、邮件/ via medium (e.g. mobile phone,  
e-mail)  
直接交谈/ in direct conversations

个人性格偏向：我比较  
**PERSONAL CHARACTER: I am more inclined to...**

内向/ introverted  
外向/ extroverted

工作方式：我更  
**WORK STYLE: I am more inclined to...**

有创造力和活力/ creative and dynamic  
有条理和计划性/ organized and structured

解决问题方式：在遇到冲突时，我  
**PROBLEM SOLUTION: In conflicts, I....**

以开放的态度直面冲突/  
face conflicts directly with an open attitude  
以敏锐的方式回避冲突/  
avoid conflicts in a sensitive manner

灵感：我有  
**INSPIRATION: I have**

许多未来的职业榜样/ many future role models  
没有或者仅有少数几个未来的职业榜样/  
no or only a few future role models

好奇心：我倾向于  
**Curiosity: I tend to...**

尝试新事物以及了解不同领域的事情/  
new things and explore different fields  
偏爱钻研，学有所专/  
delve into topics in the long term and enjoy developing  
expertise